



МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AGENCY OF MARITIME AND RIVER TRANSPORT

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
FEDERAL STATE BUDGETARY INSTITUTION

Администрация Северного морского пути
The Northern Sea Route Administration

РАЗРЕШЕНИЕ № 124 / 4
PERMISSION

на плавание в акватории Северного морского пути судна
ледового класса Arc 4
for the ice class Arc 4 ship to navigate in the water area of the Northern Sea Route

Выдано: в соответствии с Правилами плавания в акватории Северного морского пути, 2013 г.,
The permission is issued according to the Rules of the navigation in the water area of the Northern Sea
Route, 2013

на основании заявления от 04.05.2018 № 2018-1 Pacific Network Ltd.
(заявитель)
based on the application dated from May, 4 2018 No. 2018-1 Pacific Network Ltd.
(applicant)

| Название судна (Name of the ship) | Номер ИМО (IMO number) | Флаг (Flag) | Ледовый класс (Ice class) | Валовая емкость (Gross tonnage) |
|--------------------------------------|---------------------------|-------------------|------------------------------|---------------------------------------|
| Silver Explorer | 8806747 | Багамы Bahamas | Arc 4 | 6 130 |

Маршрут плавания (район работ):
Route of navigation (area of works):

Восточная граница СМП – м. Дежнева – Уэлен – Инчоун – Энурмино – Нешкан – бухта Колючин
- о. Колючин – Ванкарем – о. Айон – о-ва Медвежьи – устье р. Индигирка – пролив Дмитрия
Лаптева - о. Столбовой – о-ва Ляховские – о. Куба-Арыта – о. Самолета – о-ва Аэросъемки –
устье р. Лена – бухта Прончищевой – м. Прончищева – о-ва Локвуда – м. Щербинина –
о-ва Комсомольской Правды – о. Малый Таймыр – о-ва Старокадомского – бухта Мод -
м. Челюскин – пролив Фрам – п-ов Заря – о. Большой – о. Большевик - о. Пионер –
о. Октябрьской Революции – о. Незаметный – о. Комсомолец – о. Шмидта – о-ва Де-Лонга –
порт Певек – о. Врангеля – о. Геральд – Восточная граница СМП.

Eastern boundary of the NSR – Dezhneva cape – Uelen – Inchoun – Enurmino – Neshkan – Kolychin Bay – Kolychin island – Vankarem – Ayon island – Medvezhie islands – Indigirka river mouth – Dmitry Laptev strait – Stolbovoi island – Lyakhovskiy islands – Kuba-Aryta island – Samoleta island – Aeros’-yomki islands – Lena river mouth – Pronchishevoy Bay – Pronchisheva cape – Lokvyda islands – Sherbinina cape – Komsomol’skoy Pravdy islands – Malyy Taymyr island – Starokadomskogo islands – Mod Bay – Chelyskin cape – Fram strait – Zarya peninsula – Bolshoi island – Bol’shevik island – Pioner island – Oktyabr’skoy Revolyutsii island – Nezametnyi island – Komsomolets island – Shmidta island – De-Longa islands – port of Pevek – Vrangelya island – Gerald island – Eastern boundary of the NSR.

Разрешено:

- самостоятельное плавание при **легком** и **среднем** типе ледовых условий в морях Карском и Чукотском;
- самостоятельное плавание при **легком** типе ледовых условий в морях Лаптевых и Восточно-Сибирском;
- плавание под проводкой ледокола при **легком**, **среднем** и **тяжелом** типе ледовых условий в Карском море;
- плавание под проводкой ледокола при **легком** и **среднем** типе ледовых условий в морях Лаптевых, Восточно-Сибирском и Чукотском.

It is permitted the following:

- independent navigation in **light** and **medium** types of ice conditions in the Kara and Chukchi Seas;
- independent navigation in **light** type of ice conditions in the Laptev and East-Siberian Seas;
- navigation under an icebreaker assistance in **light**, **medium** and **heavy** types of ice conditions in the Kara Sea;
- navigation under an icebreaker assistance in **light** and **medium** types of ice conditions in the Laptev, East-Siberian and Chukchi Seas.

Тип ледовых условий (легкий, средний, тяжелый) на участках акватории СМП определяется по официальному прогнозу Росгидромета, размещенному на сайте Администрации СМП.

Type of ice conditions (light, medium, heavy) on the sea ways of the NSR water area should be determined by the official forecast of Roshydromet, which is placed on the NSRA official website.

| | | | | |
|----------------------------------|------|---------------------|----|---------------------|
| Срок действия РАЗРЕШЕНИЯ: | с | <u>28.07.2018</u> | по | <u>13.08.2018</u> |
| | | (дата, месяц, год) | | (дата, месяц, год) |
| PERMISSION is valid | from | <u>28.07.2018</u> | to | <u>13.08.2018</u> |
| | | (date, month, year) | | (date, month, year) |

И. о. руководителя Администрации
Северного морского пути
Acting head of the NSR Administration


(подпись)
(signature)

С. В. Кукушкин
S. Kukushkin

г. Москва 18.05.2018
Moscow (день, месяц, год)
(day, month, year)